

Urutonde rw'Ibisabwa mu kwiyandikisha ku munyeshuri

Mu gihe umaze kubona ibyangombwa bisabwa byose kandi wujuje ifishi yo kwiyandikirishirizaho y'umunyeshuri, saba randevu yo kwandikisha umunyeshuri wawe mu buryo bw'iyakure cyangwa ubw'imbonankubone uduhamagaye kuri:

(937-542-5555) cyangwa usure <https://bookdps2.timetap.com/#/>

Uzirikane ko hashobora kubaho gutinda mu masaha y'umugoroba cyangwa mbere y'uko umwaka w'amashuri utangira. Umubyeyi cyangwa umwishingizi wemewe n'amategeko ni bo bonyine bashobora kuzuza amafishi yo kwiyandikirishirizaho y'umunyeshuri, kandi ibindi byemezo by'inkiko bijyanye n'ubwishingizi cyangwa kurerwa by'umwana **bigomba** kuba bihari mu gihe cyo kumwandikisha.

Niba umwana wawe inyadiko ya Gahunda y'Uburezi Bwihariye (IEP) na Rapor y'Itsinda Risuzuma Urumyeshuri (ETR), ku munsi wa randevu uzaze witwaje kopi zombi. Ibibazo byose bijyanye n'uburezi bwihariye bishyikirizwa

Urwego Rwita ku Bana Bakeneye Uburezi Bwihariye (OEC)
136 S. Ludlow Street, Dayton, Ohio 45402, (937) 542-3353.

Niba uvuga ururimi rutari Icyongereza ukaba ukeneye umusemuzi, mu gihe usaba randevu garagaza ko ukeneye serivisi y'ubusemuzi.

Niba uba hanze y'ifasi ukaba ushaka gufungura kwiyandikisha, hamagara (937) 542-5555 kugira ngo uhabwe andi mabwiriza.

Ubate utagira aho uba, waba ucumbikiwe by'agateganyo n'umuryango/inshuti, waba ucumbikiwe by'agateganyo n'ikigo cy'ubutabazi bwihutirwa, cyangwa uri umunyeshuri utabana n'ubwishingizi we wemewe n'amategeko, hamagara ubuyobozi kuri:

McKinney-Vento (937) 542-3304 cyangwa (937) 542-3295.

Ubushakashatsi Buwyanye n'Ikoreshwa ry'Ururimi

Ababyeyi n'Abishingi Ubushakashatsi buwyanye n'ikorehwa ry'ururimi ni ngombwa ku banyeshuri bose mu gihe cyo kwiyandikisha mu bigo by'amashuri byo muri Ohio. Aya makuru afasha abayobozi b'ikigo kurebera hamwe niba bikenewe ko hasuzumwa urwego rw'ubumenyi umwana wawe afite mu rurimi rw'Icyongereza. Ibisubizo utanga ku bibazo biri ku ifishi yo kwiyandikirishirizaho y'umunyeshuri bizatuma twizera neza ko umwana wawe ahawba serivisi z'uburezi ziboneye zituma atsinda mu ishuri. Aya makuru ntakoreshwu mu rwego rwo kumenya ibijyanye n'ubwimukira. Ibibazo biri mu cyiciro cy'Ubushakashatsi bujya n'ururimi biri ku mugerekwa w'iyi fishi byibanda ku bikurikira:

Uburo bw'ihanamakuru bukunda gukoreshwu (Ikibazo cya 1)

Garagaza ururimi ukunda gukoresha kugira ngo tubashe kukubonera umusemuzi cyangwa uhindura inyandiko mu rurimi rwawe nta kiguzi bigusabye mu gihe ubikeneye. Ababyeyi bose bafite uburenganzira bwo kubona amakuru ajyanye n'uburezi bw'abana babo mu rurimi bumva.

Ubumenyi bw'ururimi (Kuva ku kibazo cya 2 kugeza ku cya 4)

Amakuru ajyanye n'ubumenyi bw'ururimi umwana wawe afite adufasha gutahura abanyeshuri bakeneye ubufasha bwo kuzamura urwego rw'ubumenyi bw'ururimi bafite kugira ngo batsinde neza amasomo. Isuzumabumenyi rishobora gukenerwa mu gutahura niba ubufasha bujyanye n'ururimi ari ngombwa.

Uburezi umwana yahaw (Ikibazo cya 5 n'icya 6)

Ibisubizo bijyanye n'uburezi umwana yahaw mu bihe byashize bidufasha kumenya ubumenyi umwana wawe aje ku ishuri afite bikaba bishobora gutuma ikigo gihabwa inkunga y'inyyongera yo gufasha umwana wawe.

Andi makuru

Dusangize andi makuru wumva ko yadufasha gusobanukirwa neza ubumenyi umwana wawe afite mu rurimi ndetse n'uburezi yahaw mu gihe cyahise.

Rimwe Ibyangombwa bikurikira ni ngombwa kuri buri munyeshuri wandikisha:

Ikemezo cy'Amavuko

Nka kimwe mu bikurikira:

Kopi y'Icyemezo cy'amavuko yemejwe na noteri
Pasiporo
Icyemezo cy'uko amakuru ajyanye
n'ivuka yanditswe mu irangamimerere
Green Card
I-94 Card

Inyandiko zihabwa urera umwana mu buryo bwemewe

n'amategeko (*inyandiko z'umwimerere ziraho kashe y'urukiki n'umukono w'umucamanza ni ngombwa mu kwiyandikisha*)

Nka kimwe mu bikurikira:

Ubwishingizi
Uburenganzira bwo kurera umwana
Icyemezo cyo gutanduka burundu cyatanzwe
n'urukiko Gufatanya kurera
Journal Entry/Inyandiko igaragaza umutungo
Indahiro ya nyirakuru cyangwa sekuru
Inyandiko mpeshabubasha

Ibyangombwa biranga umubyeyi/umwishingizi

Nka kimwe mu bikurikira:

Uruhushya rwo gutwara ibinyabiziga
Ikarita itangwa na Leta
Pasiporo
I-94 Card
Green Card
Ikarita y'umuryango mugari

Amakuru ajyanye n'inkingo (*Inkingo wafashe*)

Amakuru ajyanye n'amasomo (*Icyemezo cy'umwaka yigamo*)

Nka kimwe mu bikurikira:

Inyandiko z'amasomo yahagaritswe
Indangamanota y'ighembwe gisheruka
Indangamanota y'umwaka (*iyemewe/itemewe, kuva mu mwaka wa 9 kugeza mu wa 12*)
Inyandiko z'amasomo yafatiye mu rugo

Icyangombwa cy'uko utuye

Nka kimwe mu bikurikira:

Ingwate ya nyiri'inzu
Amasezerano y'ubukode asinye kandi atararangira (*Agomba kuba ahura n'ibyangombwa bikuranga*)
Inyemezabwisyu (*itarengenge iminsi 60*)
Fagiture (*iya Gaze, iy'umuriro, iy'amazi, iyo guhamagara kuri telefone, iya Interineti, iy'tumanaho rikoresha umugozi n'iya telefone ngendanwa itarengenge iminsi 60*)
Ibaruwa wahereweho igihembo n'Ikigo cya leta

Ikaze mu mashuri ya Dayton Public Schools (Amashure ya Leta yo muri Dayton)!

IFISHI YO KWIYANDIKISHIRIZAHO Y'UMUNYESHURI



136 S. Ludlow Street, Dayton, Ohio 45402 (937) 542-5555

Kongera kwiyandikisha

Utarigeze

Umwaka yigamo: _____ Amazina bwite y'umunyeshuri: _____ Andi mazina: _____
 Kohereza Abanyeshuri muri DPS (Ibigo by'amashuri ya leta byo muri Dayton) Izina rya mbere Izina ryo hagati Izina ry'umuryango Andi mazina

Ururimi/Indimi umunyeshuri akoresha mu rugo: _____ Ururimi kavukire rw'umunyeshuri: _____ Ururimi rukoreshwa mu ihanamakuru _____

Igitsina: Gabo cyangwa Gore Itariki y'amavuko:

--	--	--	--	--	--

 Itariki y'amavuko: _____
 Ukwezi Umunsi Umwaka Umujyi Leta Igihugu

Hatitawe ku bwoko, ese umunyeshuri ni umunyahisipaniya/umulatino? Yego Oya

Ubwoko (Hitamo nibura bumwe): Umwirabura/Umunyamerika ukomoka muri Afurika Umuzungu Umunyaziya Umuhinde
 w'umunyamerika/Kavukire wo mu Birwa bya Alaska Kavukire wo mu Birwa bya Havayi /Kavukire wo mu bindi Birwa bya Pasifika

Nomero y'icumbi _____ Aderesi z'aho aba: _____
 Nomero Kode Nomero y'agahanda Umujyi Leta Kode za Zip

Aderesi y'iposita): _____ Nomero ya telefone yo mu rugo y'umunyeshuri: _____
 (Byuzuze niba bitandukanye n'ibyo haruguru) Nomero Kode Nomero y'agahanda Umujyi Leta Kode ya Zip

Izina ry'ikigo cy'amashuri/ifasi y'amashuri aheruka kwigamo: _____
 Izina Nomero ya telefone Nomero ya fagisi

Ese umwana wawe yaba yarirukanywe by'igihe gito kugeza ubu?
 Yego Oya

Niba ari yego, yaba yarirukanywe by'igihe gito mu yihe fasi y'amashuri? _____

Ese umwana wawe yaba yarirukanywe burundu? Yego Oya

Niba ari yego, ni mu yihe fasi y'amashuri? _____

Itariki ya nyuma ni yihe? _____

Ese umwana wawe yaba ahabwa serivisi z'Uburezi bwihariye (IEP)?

Yego Oya
 Niba ari yego, garagza serivisi ahabwa _____

Ese waba ufite kopi ya Serivisi y'Uburezi bwihariye(IEP) n'iya Raporoy'Itsinda rishinzwe Isuzuma (ETR)? Yego Oya

Niba ari yego, itariki ni yihe? _____ / _____ / _____
 Ukwezi Umunsi Umwaka

Ese umwana wawe aba muri gahunda ya 504? Yego Oya

Niba ari yego, garagza serivisi ahabwa: _____

Wowe cyangwa umwana wawe mwaba mutagira aho muba, mucumbitse mu rugo rw'undi muryango bitewe n'ubukene, umwana w'urubyiruko utagira umurera (umunyeshuri ubana kandi witabwaho n'umuntu utari mukuru umwitaho) cyangwa umunyeshuri uba mu kigo kipererwamo abana? Yego Oya

Ese umwana waye yajyaga yitabira imikino ya itari muri gahunda yamasomo ku kigo cy'amashuri yigagaho? Yego Oya

Niba ari yego, garagaza iyo mikino: _____

Yego, ndemera ko nintoranya ikigo cy'amashuri kiri kure y'aho ntuye, nzuzuza ifishi ikubiyemo amakuru yo kudahabwa serivisi z'ingendo ku bana banjye.

Haba hari umubyeyi cyangwa umwishingizi ubarizwa mu ngabo z'igihugu?

Yego Oya Niba ari yego, ese umunyeshuri arebererwa n'umwe mu bagize ingabo zirwanira ku butaka, izirwanira mu mazi, izirwanira mu kirere, izirwanira mu mazi no ku butaka, cyangwa ucunga umutekano ku nkengero z'amazi ari:

Ingabo ziri mu kazi Inkeragutabara/abavuye ku rugerero
 Abarinda abayobozi bakomeye

UBUSHAKASHATSI BUJYANYE N'IKORESHWA RY'URURIMI

1. Ni izihe ndimi/uruhe rurimi umuryango wawe wifuza kuvuganamo n'ikigo cy'amashuri? _____

2. Ni uruhe rurimi umwana wawe yize mbere? _____

3. Ni uruhe rurimi umwana wawe akunda gukoresha mu rugo? _____

4. Ni izihe ndimi mukoresha mu rugo? _____

5. Ese umwana wawe yaba yarigeze yiga mu mashuri yemewe hanze ya

Leta Zunze Ubumwe za Amerika? Yego Oya

Niba ari yego, yize imyaka cyangwa amezi angahe _____ kandi amasomo yatangwaga mu ruhe rurimi? _____

6. Haba hari ishuri ryo muri Leta Zunze Ubumwe za Amerika umwana wawe yizemo? Yego Oya

Niba ari yego, ni ryari umwana wawe yize mu ishuri ryo muri Leta Zunze Ubumwe za Amerika ku ncuro ya mbere?

/ /
 Ukwezi Umunsi Umwaka

Andi makuru _____

Murakoze kuduha amakuru. Hari ibibazo ufite bijyanye n'iyi fishi cyangwa serivisi ziboneka ku ishuri ry'umwana wawe wabaza ikigo cyangwa ifasi y'amashuri y'umwana wawe. Amakuru ajyanye n'amabwiriza ku burenganzira bw'imbonezamubao y'ikigo ari mu zindi ndimi agenewe abanyeshuri biga Icyongereza n'ababyeyi bafite ubumenyi budahajje mu Cyongereza wayasanga aha: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/elrresources.html>

Agabenewe kuzuzwa n'ibiru gusa

Assigned School Code _____ Date _____ SY _____

Student ID# _____ Entry Code _____ Staff Initial _____

Ikigambiriwe

Guha abanyeshuri bacu amahirwe yo gustinda muri sosiyete y'abantu bavuye imihanda yose y'isi dushyira mu bikorwa imfashanyigisho itajenjetse kandi tu.

(27)

IFISHI YO KWIYANDIKISHIRIZAHO Y'UMUNYESHURI



136 S. Ludlow Street, Dayton, Ohio 45402 (937) 542-5555

Amakuru y'Umubyeyi/Umwishingizi: Umunyeshuri abana na: Nyina Se Uwashakanye n'umubyeyi we Umubyeyi utaramubyaye

Umwishingizi wemewe n'amategeko Uwo bavukana

Hlamo ibishoboka byose. Mu kigo gitanga ubufasha Self-Wibana (*Imyaka 18 cyangwa hejuru yayo*) Uumubyeyi umucumbikiye (*umunyeshuri wiga hanze y'igihugu*)
Amazina: _____ Isano ufitanye n'umwana: _____

Izina rya mbere

Izina ry'umuryango

Aderesi: Ese aderesi y'umubyeyi/umwishingi ni imwe n'iy'abanyeshuri? Yego Oya **Niba ari yego**, simbika amakuru ajyanye na aderesi ahakurikira

Nomero y'icumbi _____ Aderesi: _____

Nomero	Kode	Izina ry'agahanda	Umujiyi	Leta	Kode ya Zip
--------	------	-------------------	---------	------	-------------

Kuzuza iki gice bisobanuye ko uzajya umenyeshwa amakuru y'ingenzi ashobora kugira ingaruka ku munyeshuri cyangwa abanyeshuri bawe:

Imeyiri _____ Telephone yo mu rugo _____ Uburyo bwo cohoreza ubutumwa bugufi
(Ubutumwa bugufi bwoherewa n'anakozi; ntibukubiyemo)

Nomero ya telefone _____ igendanwa _____ Nomero ya telefone yo ku kazi _____
Uburyo bwo kumenyesha ababyeyi amakuru

Amakuru yerekeye Umubyeyi/ Umurezi:

Amazina: _____ Isano ufitanye n'umwana: _____

Izina rya mbere

Izina ry'umuryango

Aderesi: Ese aderesi y'umubyeyi/umwishingi ni imwe n'iy'abanyeshuri? Yego Oya **Niba ari yego**, simbika amakuru ajyanye na aderesi ahakurikira

Nomero y'icumbi _____ Aderesi: _____

Nomero	Kode	Izina ry'agahanda	Umujiyi	Leta	Kode
--------	------	-------------------	---------	------	------

Kuzuza iki gice bisobanuye ko uzajya umenyeshwa amakuru y'ingenzi ashobora kugira ingaruka ku munyeshuri cyangwa abanyeshuri bawe:

Imeyiri _____ Telephone yo mu rugo _____ Uburyo bwo cohoreza ubutumwa bugufi
(Ubutumwa bugufi bwoherewa n'anakozi; ntibukubiyemo)

Nomero ya telefone _____ igendanwa _____ Nomero ya telefone yo ku kazi _____
Uburyo bwo kumenyesha ababyeyi amakuru

Andika amazina y'abandi banyeshuri bose biga muri Dayton Public Schools

AMAZINA	UMWAKA YIGAMO	ISANO AFITANYE N'UMWANA	ISHURI YIGAHO

NOMERO Z'ABAHAMAGARWA MU GIHE CY'UBUTABAZI BWIHUTIRWA:

Mu gihe cy'ubutabazi bwihutirwa, uburwayi cyangwa impanuka kuri _____ (amazina y'umwana), ikigo cy'amashuri gishobora gukora ibimazwe kuvugwa haruguru.

Uwahamagarwa wa 1: Amazina: _____ Isano afitanye n'umwana: _____

Aderesi (*Niba zitandukanye n'izatanzwe haruguru*): _____ Nomero za telefone (*iyo mu rugo, iyo ku kazi, igendanwa*): _____

Uwahamagarwa wa 2: Amazina: _____ Isano afitanye n'umwana: _____

(*Niba zitandukanye n'izatanzwe haruguru*): _____ Nomero za telefone (*iyo mu rugo, iyo ku kazi, igendanwa*): _____

Uwahamagarwa wa 3: Amazina: _____ Isano afitanye n'umwana: _____

(*Niba zitandukanye n'izatanzwe haruguru*): _____ Nomero za telefone (*iyo mu rugo, iyo ku kazi, igendanwa*): _____

Umwana wanje ntagomba guhabwa abantu bakurikira: _____

Nk'umubyeyi/umwishingizi w'umwana wiga muri Dayton Public Schools, nemeye gusoma Amategeko Ngengamyitwarire y'Umunyeshuri agenwa n'ifasi kandi nsobanukiwe ko umwana wanje afite inshingano zo kwitwara neza uko bikwiye.

Umwana wawe azahabwa Amategeko Ngengamyitwarire y'Umunyeshuri ageze ku kigo yoherejweho kandi aboneka no ku rubuga rwa interineti rw'Ifasi. Umukono wanje kuri iyi fishi usobanuye ko nemeza ko amakuru atanze ari ukuri mu bumenyi bwanjye kandi ko nzi neza ko gutanga amakuru y'ibinyoma bahanwa n'amategeko.

Umubyeyi/Umwishingizi wemewe n'amategeko/Umunyeshuri wigenga: _____

Itariki: _____

(27 Ukwakira 2021)

Ikigambiriwe

Guha abanyeshuri bacu amahirwe yo gustinda muri sosiyete y'abantu bavuye imihanda yose y'isi dushyira mu bikorwa imfashanyigisho itajenjetse kandi tukayubahiriza.

Inyandiko Itangirwaho Uburenganzira ku bushake y'umunyeshuri



136 S. Ludlow Street, Dayton, Ohio 45402 (937) 542-5555

Amazina bwite y'umunyeshuri: _____ Umwaka yigamo: _____

Itariki y'amavuko: Igitsina: Gabo Gore
 Ukwazi Umunsi Umwaka

Aderesi yo mu rugo: _____

Amazina y'umubyeyi/Umwishingizi: _____ Isano: _____

Nomero za telefone: Iyo mu rugo _____ Igandanwa _____ Iyo ku kazi _____

Umwana abana na: Nyina Se Umurera/Umwishingizi Undi _____

Ururimi rukoreshwa mu rugo: _____

Ikigo cy'amashuri: _____ Umwarimu: _____ Icyumba cy'ishuri: _____

Ese umwana wawe akenera imimti ari ku ishuri? Yego Oya Ese umwana wawe azakenera guterwa inshinge ari ku ishuri? Yego Oya

Niba ari yego, sobanura: _____

Niba ari yego, sobanura: _____

Mu gihe bibaye ngombwa ko mumpamagara kuri _____ (nomero ya telefone) cyangwa _____
 (undi mubyeyi kuri _____ (nomero ya telefone) ariko ntiumbone, ubuyobozi bw'ikigo buzahamagara 911.

Umwana wanje ashobora kujyanwa _____ .
Ku bitaro

Uruhushya rwo Kohereza Ubutumwa Bunyuze kuri Imeri

Imeyiri: _____

Ishuri rya Leta ya Dayton Public Schools rishishikariza ababyeyi/abarezi kwitabira ku buryo ubwo ari bwo bwose n'uburyo bwose bw'itumanaho bugamije guteza imbere ubushobozi bw'umunyeshuri bugamije kumufasha gutsinda mu ishuri.

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko abagize ubuyobozi bw'ikigo cy'amashuri banyoherereza imeyiri. Nsobanukiwe ko aderesi imeri yanje izakomeza kugirwa ibanga kandi ko itazagira umuntu wo hanze ihabwa cyangwa ngo ibe yakoreshwa ku mpamu zindi zitagira aho zihuriye n'ifasi y'amashuri na/cyangwa zidafitanye isano n'amakuru yerekerye n'ishuri. Gushyira umukono wawe kuri iyi nyandiko bisobanura ko wemeye ku bushake ko abagize Ubuyobozi bwa Dayton Public Schools (Ibigo by'amashuri ya leta byo muri Dayton bashobora kwifashisha imeyiri watanze kuri iyi nyandiko.

Nemeye ku bushake. Sinemeye Nta imeyiri ngira.

Uruhushya rwo kugaragaza ibihangano, inkuru

Ntanze/Sintanze uburenganzira ku byanditswe by'umwimerere, ibihangano cyangwa ibindi bihangano byahanzwe n'umwana wanje mu isomo yigaga, ko byakoreshwa n'Ifasi y'amashuri hanze y'ishuri mu imurikabikorwa, igaragaza rusange, itangazwa, mu bikoreshwa mu kwamamaza, kwamamaza, inkuru zo mu binyamakuru, videwo, amajwi cyangwa izindi mediya z'ikoranabuhanga nko ku rubuga cyangwa paji z'imbuga mpuzambaga z'ifasi y'amashuri, televiziyo, CD_ROM cyangwa DVD. Nsobanukiwe ko amazina yuzuye y'umwana wange ashobora nayo gukoreshwa muri iryo garagazwa.

Nemeye ku bushake. Sinemeye.

IMITERERE Y'UBUZIMA: (Vivura aho bishoboka hose)

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Asima | <input type="checkbox"/> Ubwivumbure bw'umubiri ku rubori rw'uruyuki |
| <input type="checkbox"/> Igisukari | <input type="checkbox"/> Igicuri |
| <input type="checkbox"/> Kubura amaraso | <input type="checkbox"/> Ubwivumbure bw'umubiri bushingiye ku biribwa cyangwa imiti (buvuge) _____ |
| <input type="checkbox"/> Ikindi (Gisobanure) | |

Abandi bana/abo bavukana mu Ifasi: (*Garagaza amazina yabo n'imyaka bigamo*)

1. _____
2. _____
3. _____

Uruhushya rwo Kwitabira Ingendo Shuri

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko umwana wanje yitabira ingendoshuri n'ibikorwa by'umuryango mugari (harimo n'urugendo rwa RTA - Ikigo gishinzwe serivisi z'ingendo mu karere) uko bikenewe nka bumwe mu buryo bw'uburezi muri Dayton Public Schools, nk'uko bigaragazwa n'umukono wanje ahakurikira.

Nemeye ku bushake. Sinemeye

Uruhushya rwo Gukorerwa Igenzura

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko umwana wanje ahabwa amasuzumabumenyi n'abakozi b'ifasi y'amashuri buri uko bikenewe mu mwaka w'amashuri.

Nemeye ku bushake. Sinemeye

Uruhushya rwo kubonana n'Umuforomo

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko umwana wanje akorerwa ibizami n'umuforomo/kazi w'ikigo cy'amashuri (harimo no gusuzumwa amaso n'amatwi hashingiwe ku mabwiriza ya leta).

Nemeye ku bushake. Sinemeye

Uruhushya rwo gushyira amazina ku rutonde - KU MASHURI Y'INCUKE GUSA

Nemeye ku bushake / Sinemeye ko izina ryanje n'iry'umwana wanje ndetse na nomero za telefone bijya ku rutonde rw'amazina y'abagize ishuri kugira ngo biboneke mu gihe bisabwe n'umubyeyi mu ishuri.

Nemeye ku bushake. Sinemeye

Umukono w'Umubyeyi/Umurezi

Itariki

Ikigambiriwe

Guha abanyeshuri bacu amahirwe yo gustinda muri sosiyete y'abantu bavuye imihanda yose y'isi dushyira mu bikorwa imfashanyigisho itajenjetse kandi tukayubahiriza.



Ifishi yandikwaho amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri

Izina ry'umunyeshuri ryemewe: _____

Umwaka yigamo: _____

Ifasi y'Ibigo by'Amashuri ya Leta bya Dayton ("Ikigo cy'amashuri") ibika amakuru ajyanye n'imyigire y'umunyeshuri nk'amakuru y'ibanga kandi, uretse ku mpamvu nke zidasanzwe zavuzwe muri iryo tegeko, ntahabwa urundi ruhande, umubyeyi/umunyeshuri atabanje kubitangira uburenganzira bwanditse. Itegeko, nyamara, ntiryemerera ibigo by'amashuri gutanga "amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri" umubyeyi/umunyeshuri atabanje kubitangira uburenganzira. Iyo udashaka ko hari ubwoko bw'amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri runaka yatangwa utabitangiye uburenganzira, ushobora guhitamo "kudatanga amakuru" kuri iri rengayobora ry'Itegeko rya FERPA ushyira umukono ku ifishi iri hano hasi. Amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri utarahisemo gutanga amakuru rusange agaragaza umwirondoro, hashingiwe ku mabwiriza/amategeko ngengamikorere yo kudatanga amakuru, azakomeza gufatwa nk'ashidikanyaho kugeza igihe umunyeshuri ahisemo ko ikimenyetso cyo kuyashidikanyaho kivanweho yuzuza ndetse agaha ikigo cy'amashuri inyandiko itesha agaciro guhitamo kudatanga amakuru.

Ku: Ifasi y'Ibigo by'Amashuri ya Leta bya Dayton

- Ndasaba ko mwimana amakuru akurikira agaragaza umuntu ubwe azwi nk'amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri ateganywa mu Itegeko rya FERPA.
- Nsobanukiwe ko nimara gutanga ifishi, amakuru yagenuwe adashobora guhabwa izindi mpande ntabanje kubitangira uburenganzira mu buryo bw'inyandiko cyangwa keretse iyo Ikigo cy'amashuri kibisabwa n'amategeko cyangwa gutangaza bene ayo makuru ntabanje kubitangira uburenganzira mu buryo bw'inyandiko byemewe n'Itegeko rya FERPA; kandi ko amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri yasuzumwe atazatangazwa uhereye igihe Ikigo cy'amashuri cyakiriye ifishi yanje kugeza ubusabe bwo guhitamo kudatanga amakuru butesherejwe agaciro.
- Nsobanukiwe ko ndashobora kudahitamo ikoreshwa rya nomero iranga umunyeshuri kubera ko ari ingenzi kugaragaza amakuru y'umunyeshuri agenewe ikigo cy'amashuri.
- Nsobanukiwe ko iyo amakuru ya rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri atangajwe mbere y'uko Ikigo cy'amashuri cyakira ubusabe bwanje bwo guhitamo kudatanga amakuru, ikigo cy'ishuri ntigishobora guhagarika itangwa ry'amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri anyerekeye.
- Nsobanukiwe ko nshobora gusaba no gutambamira uburyo amakuru rusange agaragaza umwirondoro w'umunyeshuri anyerekeyeho akoreshwa nandikira/mpamagara ikigo cy'amashuri cyanje.

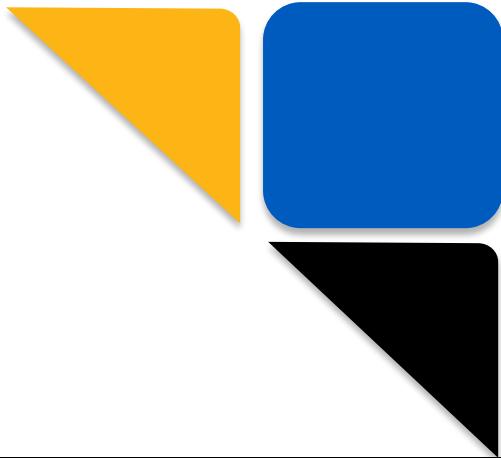
SHYIRA AKAMENYETSO HANO KUGIRA NGO UBASHE GUHITAMO KUDATANGAZA AMAKURU RUSANGE AGARAGAZA UMWIRONDORO W'UMUNYESHURI YAGARAJWE HANO HASI. Cyangwa

SHYIRA AKAMENYETSO KU KAZU KIHARIYE KARI HANO HASI KUGIRA NGO UBASHE GUHITAMO KUDATANGAZA AMAKURU YA HABWA IZINDI NZEGO.

Izina	Ibilo / Uburebure
Urutonde rwa nomero za Telefoni	Ibjijyanye no gusaba kwiga mu kigo (Ku buryo buhoraho/Igihe gito)
Itariki y'amavuko	Icyiciro cy'amashuri (urugero: umwaka wa kabiri)
Aho yavukiye	Urwego rushinzwe uburezi aherukamo cyangwa ikigo yizeho

Intego ya gahunda

Gufasha abanyeshuri bacu kugera ku ntsinzi ku rwego mpuzamahanga dushyira mu bikorwa integanyanyigisho ibereye kandi yuzuye bikoranywe mu buryo bwizewe



	Aderesi ihoroho cyangwa y'aho atuye		Kwitatibira ibikorwa bizwi n'inzego zemewe ndetse na siporo
	Aderesi ya imeli:		Impabumenyi yabonye
	Itariki yo kwitabira		Ibihembo n'amashimwe yahawe
	Ikigo aheruka kwigaho		Amafoto na/cyangwa amavidewo y'umunyeshuri bijyanye no kwitabira iminsi mikuru y'ifasi n'ibikorwa by'ikigo cy'ishuri, hamwe n'amafoto na/cyangwa videwo by'umunyeshuri bijyanye no kwitabira ibikorwa bifunguriwe bose, nk'ibikorwa bya siporo, ikinamico ndetse n'imishinga igamije iterambere ry'umuryango mugari. Ibi ntibirimo amashusho ya videwo z'umutekano

Umukono w'umubyeyi cyangwa/Umurezi

Itariki

(Yavuguruwe kuwa
01/08/2022)

Intego ya gahunda

Gufasha abanyeshuri bacu kugera ku ntsinzi ku rwego mpuzamahanga dushyira mu bikorwa integanyanyigisho ibereye kandi yuzuye bikoranywe mu buryo bwizewe